

Traser Outdoor Pioneer Chronograph

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание циферблата и контрольных кнопок
Элементы циферблата

Центральная стоп-секундная стрелка
 Часовая стрелка
 Минутная стрелка
 Минутный замеритель
 Отсчет часов
 Дата

Кнопка А
 Головка
 Кнопка В

01

Хронограф: базовая функция
(Старт/Стоп/Вновь установить)

Пример:

- 1 Старт:** нажмите кнопку А.
- 2 Стоп:** чтобы остановить хронометр, нажмите кнопку **1** еще раз и посмотрите на стрелку хронографа **1 час / 20 минут / 10 секунд**.
- 3 Перевод в позицию нуль.** Нажмите кнопку В (три стрелки хронографа вновь встанут в нулевую позицию).

02

Хронограф: Суммированный отсчет времени

Пример:

- 1 Старт:** (Начало отсчета).
- 2 Стоп:** (Прошло 15 минут 5 секунд после **1**).
- 3 Рестарт:** (Отсчет времени продолжен).
- 4 Стоп:** (Прошло 13 минут 5 секунд после **3**)
= 28 минут 10 секунд
 (Показывается общее время)
- 5 Вновь установить:** три стрелки хронографа возвращены в исходные (нулевые) позиции.

Примечание:
 * После **4**, суммирование времени может быть продолжено нажатием на кнопку А (Рестарт/Стоп, Рестарт/Стоп).

03

Хронограф: промежуточный и интервальный отсчеты

Пример:

- 1 Старт:** (начало отсчета)
- 2 Интервал циферблата** после 10 мин. 10 сек. (отсчет времени продолжается на заднем плане)
- 3 Создание измеренного времени** (три стрелки хронографа быстро двигаются к измеренному времени)
- 4 Стоп:** (показывается конечное время)
- 5 Исходное положение:** Три стрелки хронографа возвращены в нулевые позиции.

Примечание:
 * После за **3**, последующие промежутки или интервалы могут быть отражены на циферблате нажатием на кнопку В. (интервал циферблата/создание измеренного времени)

04

Внимание:

Запрещено использовать ускоренный перевод даты в период между 21 часами 30 минутами и 3 часами ночи. Это может привести к поломке часов, так как в это время задействован автоматический механизм перевода даты.



SWISS MADE

www.traser.ru

Traser Outdoor Pioneer Chronograph

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Счетчик минут

Счетчик часы

Кнопка А

Кнопка В

Приведение стрелок хронографа в исходное (нулевое) положение

Пример:
Одна или несколько стрелок хронографа находятся не в тех нулевых позициях в которых они должны быть приведены. (После замены батареи).

- 1 Приведите головку в позицию III (все три стрелки хронографа в их правильном или неправильном положении).
- 2 Нажмите на кнопки **А** и **В** одновременно и держите 2 секунды (центральная стоп-секундная стрелка вращается на 360° – режим корректировки активирован).

05

Управление центральной стоп-секундной стрелкой

Начало **↖ А короткое нажатие**
Продолжение **↖ А длительное нажатие**

Для управления следующей стрелкой нажмите **↖ В**

Управление стрелкой счетчика часов

Начало **↖ А короткое нажатие**
Продолжение **↖ А длительное нажатие**

Для управления следующей стрелкой нажмите **↖ В**

Управление минутным замерителем

Начало **↖ А короткое нажатие**
Продолжение **↖ А длительное нажатие**

3 Возврат головки в позицию I
Окончание регулировки стрелок хронографа (может быть сделано в любое время)

06

Счетчик секунд

Установка времени:

- 1 *Приведите головку в позицию III (часы останавливаются).
- 2 Поворачивайте головку пока не установите правильное время: **8:45**.
- 3 *Приведите головку в позицию I

Примечание:
* Чтобы часы шли с точностью до секунды, **1** – головка должна быть в позиции III, когда секундная стрелка показывает "60" (сек.) (I) Кгда часы и минуты установлены, **3** головка должна быть пведена в позицию I в данную секунду.

07

Установка даты (быстрый режим)

- 1 Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти).
- 2 Поворачивайте головку по часовой стрелке пока не появится правильная дата **11**.
- 3 Верните головку в позицию I.

Примечание:
Если установка даты происходит с 21 до 24 часов, дата должна указываться, как дата следующего дня.

08

Головка

Дата

Установка даты/времени после замены батареи:

Пример:
– Дата/Время на часах: **17 / 1:25 AM**
– Сегодняшнее число/дата: **4 / 8:30 PM**

- 1 Приведите головку в позицию II (часы продолжают идти)
- 2 Поворачивайте головку пока не появится предыдущая дата **3**

09

Счетчик секунд

- 3 * Приведите головку в позицию II (часы останавливаются).
- 4 Поворачивайте головку пока не появится правильная дата **11**.
- 5 ** Продолжите поворачивать головку пока не появится правильное время 8:30.
- 6 Верните головку в позицию I.

Примечание:
* Чтобы ваши часы шли с данной секунды, вернитесь к части «установка времени»
** Установите правильный AM/PM режимы

10



SWISS MADE

www.traser.ru